

ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
BALKAN-KOMMISSION

UNIVERSITÄT WIEN
INSTITUT FÜR SLAWISTIK

WIENER
SLAVISTISCHES JAHRBUCH

Band 56

Verlag der
Österreichischen Akademie
der Wissenschaften



Wien 2010

OAW

WIENER SLAVISTISCHES JAHRBUCH

Gedruckt mit Unterstützung der
Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät der Universität Wien

Herausgegeben

von Seiten der Österreichischen Akademie der Wissenschaften:
von Christian Hannick, Radoslav Katičić, Gerhard Neweklowsky

von Seiten des Instituts für Slawistik der Universität Wien:
von Juliane Besters-Dilger (Freiburg i. Br.), Vladimir Biti, Georg Holzer (Schriftleiter),
Anna Kretschmer, Heinz Miklas, Stefan Michael Newerkla, Fedor B. Poljakov,
Stefan Simonek (Redakteur), Josef Vintr, Pavol Winczer, Alois Woldan

Administration und technische Bearbeitung: Sylvia Richter

Redaktionsadresse:

Institut für Slawistik
der Universität Wien
Universitätscampus AAKH, Hof 3,
Spitalgasse 2, 1090 Wien
Österreich – Austria
E-Mail: sylvia.richter@univie.ac.at

Die verwendete Papiersorte ist aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt,
frei von säurebildenden Bestandteilen und alterungsbeständig.

Copyright © 2010 by Österreichische Akademie der Wissenschaften
Wien

Alle Rechte vorbehalten

Druck: Druckerei Ferdinand Berger & Söhne GesmbH, 3580 Horn

ISBN: 978-3-7001-6912-3
ISSN 0084-0041

<http://hw.oeaw.ac.at/6912-3>
<http://verlag.oeaw.ac.at>

INHALT

AUFSÄTZE

DEL GAUDIO, S., The Role of Historical South-East Dialects in the Formation of the Ukrainian Literary Language (1798–1830s).....	7
HOLZER, G. – DOBRIĆ, S. ET ALII, Lautgeschichtliches Glossar zum Neuštokavischen.....	39
KORTLANDT, F., Balto-Slavic accentuation revisited.....	61
МИЛТЕНОВ, Я., Кирилски ръкописи с глаголически вписвания (Част втора).....	83
MNICH, R., Иван Франко і єврейство.....	99
NEWEKLOWSKY, G., Dalmatien zwischen Čakavisch und Štokavisch: am Beispiel von Bartol Kašić.....	109
OSSADNÍK, E. M., Die Neubildung von Wörtern des kroatischen Zivilisationswortschatzes des frühen 19. Jahrhunderts am Beispiel des Wortschatzes für Versicherungswesen (1847).....	121
SKACH, E., Die slavische Monophthongierung * <i>ej</i> > <i>ī</i> im Lichte der Lehnbeziehungen zum Baltischen und Ostseefinnischen.....	137
WOLDAN, A., Ivan Mazepa in der deutschsprachigen Literatur.....	141
ZIMA, D., Ivana Brlić-Mažuranićs Märchen und die Kinderliteratur.....	161

MATERIALIEN

REICHMAYR, M., Slavica (Slovenica) Admontensia.....	173
Schriftenverzeichnis von Radoslav Katičić 2005–2010.....	193
Schriftenverzeichnis von Pavol Winczer.....	197
SIMONEK, S. – TSIKRA, N., Die Rezeption Émile Zolas in Lemberger Periodika um 1900.....	215

REZENSIONEN

Günther Wytzens, Slawische Literaturen – Österreichische Literatur(en), Bern usw. 2009 (P. DREWS).....	235
Alois Woldan (Hrsg.), Lemberg, Klagenfurt/Celovec 2008 (M. ГНАТЮК).....	237
Irena Avsenik Nabergoj, Mirror of Reality and Dreams. Stories and Confessions by Ivan Cankar, Frankfurt a. M. et al. 2008 (E. KÖSTLER).....	243

Michaela Čornejová und Pavel Kosek (Hrsg.), Jazyk a jeho proměny. Prof. Janě Pleskalové k životnímu jubileu, Brno 2008 (F. MARTÍNEK)	249
Jarmila Vojtová, Slovník středomoravského nářečí horského typu, Brno 2008 (S. M. NEWERKLA)	254
Marie Janečková, K jazyku českého baroka. Hláskosloví, pravopis a tisk, označování kvantity, Praha 2009 (S. M. NEWERKLA).....	256
Tomáš Bartoň – Václav Cvrček – František Čermák – Tomáš Jelínek – Vladimír Petkevič, Statistika češtiny, Praha 2009 (S. M. NEWERKLA).....	258
Jarmila Alexová, Vývoj českého barokního souvětí souřadného, Praha 2009 (S. M. NEWERKLA).....	261
Mira Nábělková, Slovenčina a čeština v kontakte. Pokračovanie príbehu, Bratislava – Praha 2008 (S. M. NEWERKLA).....	262
Dvě staročeská utrakvistická díla Jakoubka ze Stříbra. K vydání připravili Mirek Čejka a Helena Krmíčková, Brno 2009 (S. M. NEWERKLA).....	264
Christa Lütke, Katarína Augustinová, Lehrbuch der slowakischen Sprache. Unter Mitarbeit von Mathias Becker und Ulrike Hoinkis, Hildesheim – Zürich – New York 2008 (I. OHNHEISER).....	266
Lenka Scholze, Das grammatische System der obersorbischen Umgangssprache im Sprachkontakt, Bautzen 2008 (E. M. OSSADNÍK).....	268
E. Мирчева, Германов сборник от 1358/1359 г. Изследване и издание на текста, София 2006 (J. REINHART).....	270
Das Böse in der russischen Kultur, hrsg. von Bodo Zelinsky unter Mitarbeit von Jessica Kravets, Köln – Weimar – Wien 2008 (S. SIMONEK).....	277
Aleksej Iosifovič Žerebin, Absolutnaja real'nost'. „Molodaja Vena“ i russkaja literatura, Moskva 2009 (S. SIMONEK)	284
Literatura určená k likvidaci. Sborník příspěvků z konference pořádané v Brně 26.–27. listopadu 2002 k padesátému výročí politických procesů se spisovateli, Bd. I, Praha 2004, Bd. II. und Bd. III, Praha 2006 (H. VINTR).....	296

BUCHANZEIGEN

Z histórie lexiky staršej slovenčiny. Zostavili PhDr. Milan Majtán, DrSc. a Mgr. Tatiana Laliková, Bratislava 2008 (S. M. NEWERKLA)	299
Juraj Dolník, Všeobecná jazykoveda. Opis a vysvetľovanie jazyka, Bratislava 2009 (S. M. NEWERKLA).....	301
Libor Martinek, Žycie literackie na Zaozju 1920 – 1989. Wybrane zagadnienia, Kielce 2008 (A. WOLDAN).....	303